REPUBLIQUE DE SLOVENIE

CABINET DU PREMIER MINISTRE

Seule le texte prononcée fait foi!

DISCOURS
DU PRIMER MINISTRE DE LA REPUBLIQUE DE SLOVÉNIE JANEZ JANŠA
LORS DE LA RÉCEPTION DU COPRPS DIPLOMATIQUE

(Ljubljana, le 24 janvier 2007)

Monsieur le Doyen du Corps diplomatique,
Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,
Mesdames et Messieurs,
Chers hôtes,

C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue à l'occasion de la traditionnelle réception du Corps diplomatique en République de Slovénie. Plus qu'une formalité annuelle, je la saisis comme une opportunité pour pouvoir rencontrer les amis de la Slovénie. Aussi, je remercie tout particulièrement les personnes présentes, alors qu'elles sont de service quelque part ailleurs. Mes remerciements vont aussi à tous les représentants de la communauté diplomatique à Ljubljana et en particulier à ceux qui ont renforcé cette communauté au cours de l'année passée.

Mesdames et Messieurs,

Le 15 janvier, au jour où la Slovénie a définitivement remplacé son ancienne monnaie, viennent de s'écouler les quinze années depuis que la Communauté européenne de l'époque a reconnu la Slovénie comme un Etat autonome et indépendant. Avec ce passage à l'euro, la Slovénie vient d'ajouter un nouveau chapitre à son histoire de succès. En ce moment européen, le fait d'avoir élargi la zone-euro semble être même plus important à l'égard de l'Union européenne qui vient d'atteindre une nouvelle confirmation de sa réussite.

La Slovénie a investi de considérables efforts dans ses futurs pas européens pour lesquels elle est tout à fait prête. Pour cette raison, elle se range parmi les Etats qui demandent avec conséquence que certains retards soient aussi courts que possible et les limitations abolies. Nous avons participé activement à la recherche de la solution concernant l'arrêt du processus de l'élargissement du système de Schengen. L'accord concernant la directive sur les services nous a fait plaisir. Quoique initialement conçue plus ambitieusement, cette directive constitue un pas en avant dans la mise en oeuvre des quatre libertés du marché intérieur. Cependant, il ne faut pas oublier que la circulation libre des travailleurs fait encore l'objet de restrictions. Et comme vient de le dire lors de la récente cérémonie solennelle sur *La bienvenue à l'euro* le Président de la Banque centrale européenne, M. Jean-Claude Trichet, ce fait est en particulier inhabituel pour le domaine de la monnaie unique.

Nous nous préparons pour la présidence de l'UE avec grande responsabilité. Il s'agit du plus grand projet de la Slovénie indépendante. En cette lumière, il est d'autant plus important qu'il soit attendu et réalisé dans la meilleure forme. Nous avons rempli les critères de Maastricht en profitant des tendances les plus positives de la croissance économique et de l'emploi jusqu'ici. Nous avons modernisé et simplifié le système fiscal pour exonérer l'économie et relancer sa compétitivité. L'autre objectif des réformes est une répartition équilibrée de la plus value obtenue qui est justifiée à la base de l'apport concerné. L'équilibre géographique est assuré par la Résolution sur les projets de développement. Et le Gouvernement, ensemble avec les partenaires sociaux, essayera de trouver une plus juste distribution sociale dans le cadre de la sécurité flexible.

Les signaux d'optimisme au niveau européen nous réjouissent. En outre, on peut sentir une nouvelle fraîcheur non seulement dans l'économie européenne mais au sein de l'Union européenne en général. Les adhésions de la Bulgarie et de la Roumanie ont bouclé la boucle de l'élargissement de mai 2004. En 1987, Ronald Reagan avait dit à Mikhaïl Gorbatchev: *'Faites tomber ce mur'.* Cette année-ci à Berlin et vingt ans plus tard, l'Union européenne et ses 27 membres comptant cinq cents millions de citoyens fêteront le cinquantième anniversaire des traités de Rome. Cela démontre la vitalité du plus grand projet de paix dans l'histoire de l'humanité qui a réussi à préserver et ouvrir l'espace européen de la liberté et de la prospérité.

Dans l'année et demie à venir, l'UE travaillera ensemble selon le programme présenté il y a une semaine par les membres du trio allemand-portugais-slovène. La Slovénie est satisfaite de l'harmonie du trio et s'occupe activement dès à présent des dossiers qu'elle gérera dans un an avec une attention particulière.

La présidente au Conseil européen, Mme Angela Merkel, vient de déclarer récemment que la période de réflexion est terminée. D'ici la présidence slovène, les solutions concernées devraient prendre une forme plus claire capable de renforcer le statut de l'UE en tant que l'acteur global et de donner les réponses aux défis du 21ème siècle. La Slovénie est persuadée qu'il faut aller les chercher auprès de celles déjà convenues par tous les Etats membres. L'élargissement doit rester un des leviers clés de l'UE pendant encore quelque temps. Cela a été confirmé tant par le Conseil européen passé que par la majorité (63%) des Européens qui sont d'avis qu'un élargissement continu pourrait renforcer le rôle global de l'UE. Un équilibre dynamique entre l'approfondissement et l'élargissement sera le thème principal traité par le Forum stratégique de Bled en août prochain. En outre, le Centre de l'avenir européen au Château de Jablje remplit déjà sa mission.

La Slovénie défend avec conséquence la politique des portes ouvertes vers les Balkans de l'Ouest. Le poids de la perspective euro-atlantique a été prouvé par un processus paisible et démocratique de la naissance du plus jeune Etat européen, le Monténégro, quoiqu'il s'agissait en premier lieu de l'expression de la maturité politique des acteurs dans la région. La Slovénie a soutenu les efforts concernant l'invitation du Monténégro, de la Serbie et de la Bosnie et Herzégovine au Partenariat pour la paix et soutient dans le cadre de l'UE la libéralisation du système des visas et l'avancement du processus de stabilisation et d'adhésion.

La solution au problème du Kosovo vient d'entrer dans la phase cruciale. Les acteurs impliqués directement devront démontrer beaucoup de sobriété et de courage, tandis qu'il incombera à la communauté internationale de faire preuve de l'unité dans son appui des solutions qui ne devraient pas permettre de division aux vainqueurs et vaincus. La Slovénie est consciente de la responsabilité de la communauté transatlantique aussi pour le temps après l'adoption de la décision concernant le statut de cette région et renforcera sa contribution convenablement.

55 ans après l'institution de la Communauté européenne du charbon et de l'acier, l'énergie rentre dans le cœur même du projet européen. Au début de l'année, la Commission européenne avec son paquet a anticipé de très hautes attentes. À l'égard du développement des nouvelles technologies, l'UE a déjà fait un pas en avant très concret par son adhésion au projet du réacteur de fusion nucléaire ITER. La future alliance stratégique entre l'UE et la Fédération de Russie en ce domaine, y-inclus les autres domaines, est d'une importance extraordinaire.

En ce qui concerne le haut de la liste des préoccupations que se font les citoyens de l'UE (64%) et ceux de la Slovénie (61%), le problème du chômage prend la première place. Il sera possible d'examiner déjà au Conseil en mars si on est près des solutions qui assurent aux citoyens une sécurité sociale de manière flexible et une compétitivité accrue aux économies européennes. L'établissement de l'Institut technologique européen en tant que le moteur de l'innovation européenne constitue certainement une bonne solution en ce sens.

Dans un ample dialogue avec les locuteurs des milieux et profils différents, la Slovénie avait effectivement approfondi ses préparations sur le plan du contenu relatif au dialogue interculturel. En introduisant son initiative pour l'établissement de l'Université méditerranéenne, elle vient de concrétiser le caractère sérieux de ses intentions.

Mesdames et Messieurs,

Lors de cette esquisse des priorités, il convient d'ajouter que la liste des thèmes qui vont marquer la présidence slovène ne sera close que le 1er janvier 2008. La plus grande surprise de notre semestre de 2008 serait qu'il n'y ait pas de surprises. Cela vaut d'autant plus du fait qu'à la tête de l'UE, nous allons coordonner et exprimer les positions au nom des vingt-sept pays touchant presque la totalité des questions internationales d'actualité.

L'UE doit investir des efforts supplémentaires avec ses partenaires au sein de la communauté internationale pour trouver une solution de la situation au Moyen orient. Au Liban, nous avons malheureusement à nouveau pu voir la rapidité avec laquelle des conflits latents peuvent donner suite à des violences ouvertes marquant des générations entières avec l'empreinte de la guerre. La région a vu une nouvelle aggravation des conflits au sein des Etats et des peuples. Tout cela devra être considéré lors des tentatives à faire revivre le processus de paix israélo-arabe, lors des efforts de stabilisation en Iraq et lors du soutien au gouvernement démocratique de Beyrouth. Mais avant tout, la communauté internationale doit faire le nécessaire pour prévenir qu'un nouvel élément, à savoir le nucléaire, ne soit pas inclus dans l'équation fragile de sécurité.

Malheureusement, l'optimisme apporté vers la fin de l'année passée par le compromis concernant l'opération de paix au Darfour vient d'être assombri par la violence en Somalie. Dans cet Etat africain aussi, les solutions doivent être recherchées par voie de processus de la réconciliation nationale. C'est bien que l'Union africaine soit en train de s'établir comme un acteur de plus en plus important. Nous sommes convaincus que l'Union européenne continuera à l'appuyer aussi dans l'avenir.

Il est important que l'Europe puisse compter sur son alliance avec les États Unis. L'Otan reste un pont transatlantique ferme. La Slovénie croit en sa mission, en sa faculté de transformation et de solidarité entre les alliés. L'Otan a un rôle stratégiquement important en Afghanistan. L'année passée, la Slovénie par sa contribution aux opérations *per capita* avait occupé une des premières places parmi les alliés.

Un engagement encore renforcé du partenariat par les des deux côtés de l'Atlantique que nous témoignons aujourd'hui n'est pas un signe de bonne augure seulement pour la communauté euro-atlantique. De même, cela fait susciter un nouvel optimisme à savoir qu'avec la relance des négociations mondiales de commerce, il sera possible de surmonter la peur ressentie mutuellement contre les pressions de la concurrence mondiale. La croissance de l'économie mondiale reste solide (5,1%) grâce à des taux de croissance élevés dans les pays en voie de développement, surtout en Asie. Nous souhaitons que tous leurs citoyens et le monde en tant que communauté globale puissent profiter de leur croissance. En même temps, il est indispensable que le progrès mondial tienne compte du besoin de développement cohérent et durable. Le Rapport Stern met en garde contre le fait que les changements climatiques n'entraînent pas seulement des hivers verts. Si l'on ne passe pas des paroles aux actes, nous allons nous exposer aux risques concrets de caractère économique, social et sécuritaire.

Monsieur le Doyen du Corps diplomatique,
Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,
Mesdames et Messieurs,
Chers hôtes,

Enfin, permettez-moi de vous présenter mes meilleurs voeux pour l'année nouvelle en vous souhaitant beaucoup de bonheur personnel et de succès dans votre travail. L'année 2007 sera riche en défis. Et je suis sûr qu'avec l'intensification des préparations slovènes pour la présidence à l'Union européenne, notre coopération se renforcera davantage. La Slovénie s'en réjouit et compte à une bonne année.